



SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

*Les experts en surveillance aquatique*

Communiqué  
Février 2006

## Jeux Canadiens Jeunes Sauveteurs TYR en piscine de 2006

### DATE ET LIEU

Le dimanche 21 mai 2006 de 10 h à 14 h 30

Au Dalplex Aquatic Centre à Halifax en Nouvelle Écosse

### EXIGENCES POUR L'INSCRIPTION

Pour pouvoir participer aux Jeux Canadiens Jeunes Sauveteurs TYR les athlètes :

- doivent être citoyens canadiens ou immigrants reçus
- doivent posséder à un certificat de la Société de sauvetage *ou* être membre d'un Club de Jeunes Sauveteurs *ou* être inscrit à un programme de formation de la Société de sauvetage
- ne peuvent pas être titulaire d'un certificat Sauveteur national de la Société
- se conformer aux exigences pour ce qui est de la norme « nager pour survivre » de la Société (pouvoir nager 50 m et nager sur place pendant 1 minute)
- avoir au moins 12 ans et moins de 17 ans lors de la 1<sup>ère</sup> journée de la compétition par groupes d'âge.

Dans la catégorie par groupes d'âge, les athlètes peuvent participer aux Jeux à titre individuel ou en tant que membre d'une équipe. Les athlètes qui participent dans la catégorie par groupes d'âge au sein d'une équipe doivent être membres du même Club affilié ou associés au même membre affilié de la Société de sauvetage.

Les athlètes peuvent participer au nom d'un seul Club ou membre affilié à la fois.

Catégorie	Âge
Groupe d'âge	16 ans
Groupe d'âge	14 et 15 ans
Groupe d'âge	12 et 13 ans

## COMPOSITION D'UNE ÉQUIPE

Une équipe peut être composée d'au moins 1 personne. Pour le moment, il n'y a pas de maximum pour le nombre d'athlètes que peut compter une équipe.

Chaque équipe doit désigner un capitaine. Cette personne assistera à la réunion des capitaines et sera le porte-parole pour cette équipe pour toutes les questions reliées au championnat.

Toute usurpation d'identité ou utilisation d'un athlète qui n'est pas éligible entraînera la disqualification de l'équipe pour l'ensemble du championnat.

## LISTE DES ÉPREUVES

Les épreuves suivantes se dérouleront dans les catégories pour les jeunes femmes et pour les jeunes hommes :

Épreuves individuelles	12 et 13 ans	14 et 15 ans	16 ans
Nage avec obstacles	100 m	100 m	100 m
Soutien d'un mannequin	Mannequin de sauvetage	Mannequin de sauvetage	Mannequin de sauvetage
Justesse du lancer	7 m	7 m	7 m
Sauvetage 4 nages	200 m	200 m	200 m
Remorquage avec palmes	100 m	100 m	100 m

Total des âges dans les épreuves pour équipe mixte	Âge totalisant 50 ans ou moins	Âge totalisant 60 ans ou moins
Relais avec obstacles	4 x 50 m	4 x 50 m
Relais 4 nages	4 x 50 m	4 x 50 m

### Nouvelle épreuve – Soutien d'un mannequin

Une nouvelle épreuve sera présentée lors des Jeux Canadiens Jeunes Sauveteurs TYR de 2006.

Au son d'un signal sonore, les athlètes maintiendront un mannequin à la surface de l'eau le plus longtemps possible, tout en demeurant dans leur propre couloir à une distance de moins de 2 m du bord de la piscine. Les athlètes peuvent supporter le mannequin en utilisant la méthode de leur choix en autant que la bouche et le nez du mannequin demeure à la surface en tout temps. Le chronomètre s'arrêtera lorsque la bouche ou le nez du mannequin se retrouvera sous l'eau.

La description de cette épreuve sera affichée sur les lieux de la compétition.

**Composition des équipes pour les relais :** Dans les relais pour les épreuves par groupe d'âge les équipes doivent être composées de 2 jeunes hommes et de 2 jeunes filles. Ces relais se déroulent en tenant compte de l'âge total des athlètes, soit 50 ans et moins ou 60 ans et moins en additionnant le total des âges des quatre athlètes de l'équipe. Par exemple, une équipe composée d'un athlète de 12 ans, un de 14 ans, un de 15 ans et un de 16 ans (= 57 ans) participera à l'épreuve pour le groupe des 60 ans et moins.

Lors des Jeux canadiens, les athlètes peuvent participer à une seule épreuve du relais dans la catégorie des groupes d'âge.

Il est permis de changer de membres entre les préliminaires et les finales. L'athlète membre d'une équipe qui a été disqualifié lors des éliminatoires ne peut faire partie d'une équipe de relais lors des finales de la même épreuve.

**Le pentathlon en sauvetage :** cette compétition comprend les cinq épreuves suivantes : nage avec obstacles, support d'un mannequin, justesse du lancer, relais quatre nages et remorquage avec palmes. Le pentathlon en sauvetage se déroule dans des catégories séparées pour les hommes et les femmes. Les athlètes doivent participer et compléter les 5 épreuves.

## POINTAGE

Il y aura des finales lors des Jeux canadiens. Dans les épreuves de course, les 16 athlètes ayant obtenu le meilleur temps lors des éliminatoires se verront assignés une place soit dans la finale A ou B qui se dérouleront avec 8 athlètes chacune. Les gagnants des épreuves finales sont reconnus comme étant les Champions canadiens.

Les Clubs peuvent soumettre un nombre illimité de membre par équipe pour participer à chaque épreuve. Seulement les trois personnes se classant dans les trois premiers rangs pourront toutefois se mériter des points.

**Points pour les épreuves individuelles :** Pour les épreuves suivantes par équipe : nage avec obstacles; support d'un mannequin; justesse du lancer, relais quatre nages et remorquage avec palmes, les points seront alloués d'après le tableau ci-dessous :

Épreuves individuelles

Place	Points	Place	Points	Place	Points	Place	Points
1 <sup>ere</sup>	20	5 <sup>e</sup>	13	9 <sup>e</sup>	8	13 <sup>e</sup>	4
2 <sup>e</sup>	18	6 <sup>e</sup>	12	10 <sup>e</sup>	7	14 <sup>e</sup>	3
3 <sup>e</sup>	16	7 <sup>e</sup>	11	11 <sup>e</sup>	6	15 <sup>e</sup>	2
4 <sup>e</sup>	14	8 <sup>e</sup>	10	12 <sup>e</sup>	5	16 <sup>e</sup>	1

**Points pour les épreuves par équipe** : Lors des compétitions en piscine, les équipes qui participent aux épreuves de relais avec obstacles et relais 4 nages pourront se mériter les points suivants :

Épreuves par équipe

Place	Points	Place	Points	Place	Points	Place	Points
1 <sup>ere</sup>	40	5 <sup>e</sup>	26	9 <sup>e</sup>	16	13 <sup>e</sup>	8
2 <sup>e</sup>	36	6 <sup>e</sup>	24	10 <sup>e</sup>	14	14 <sup>e</sup>	6
3 <sup>e</sup>	32	7 <sup>e</sup>	22	11 <sup>e</sup>	12	15 <sup>e</sup>	4
4 <sup>e</sup>	28	8 <sup>e</sup>	20	12 <sup>e</sup>	10	16 <sup>e</sup>	2

## TROPHÉES

### Jeux Canadiens Jeunes Sauveteurs

L'équipe canadienne qui accumule le plus de points au cours de toute la compétition se méritera la bannière des Jeux Canadiens Jeunes Sauveteurs.

Des trophées individuels sont décernés aux personnes se classant dans les 3 premières positions lors de toutes les épreuves finales dans chaque groupe d'âge. Les gagnants de chaque épreuve sont reconnus comme étant les Champions canadiens.

**Jeux en piscine – Pentathlon en sauvetage** : Un trophée pentathlon en sauvetage sera décerné à l'athlète féminine et à l'athlète masculin qui accumulera le plus de points dans les épreuves suivantes : nage avec obstacles, soutien d'un mannequin, justesse du lancer et sauvetage 4 nages et remorquage avec palmes. Seulement les athlètes qui s'inscrivent à ces cinq épreuves peuvent se mériter ce trophée.

## PROCÉDURES D'INSCRIPTION

### Inscription au Championnat

Toutes les équipes doivent s'inscrire avant le championnat conformément aux procédures et aux dates butoirs établies par le comité organisateur hôte.

Les frais d'inscription et les frais d'équipe doivent être annexés au formulaire d'inscription de l'équipe qui sera envoyé par la poste.

Les athlètes doivent apporter une photocopie de leur certificat de la Société de sauvetage comme preuve de leur éligibilité qu'ils devront peut-être présenter lors de leur inscription.

Pour faciliter la pondération dans les épreuves en piscine, il faut indiquer sur le formulaire d'inscription les temps de chaque athlète.

Le comité organisateur pourra imposer une pénalité monétaire pour les inscriptions tardives. Le comité organisateur hôte se réserve le droit de refuser d'accepter une inscription tardive.

Le comité organisateur hôte se réserve le droit d'exiger qu'une équipe change le nom de son équipe.

**Inscriptions tardives** : Tous les formulaires d'inscription pour un individu ou une équipe devront avoir été reçus au moins 7 jours avant la première journée des Jeux.

#### **Traduction simultanée**

Le comité organisateur du Championnat aura la responsabilité de trouver des personnes pour effectuer la traduction simultanée en français et en anglais.

Les équipes qui désirent se prévaloir de ce service doivent prévenir les organisateurs à l'avance, lors de leur inscription.

On encourage les équipes à arriver avec leur propre traducteur. Ces personnes ne doivent toutefois pas faire partie de l'équipe.

### ***LE MANUEL DE LA COMPÉTITION CANADIENNE***

Dans l'édition de janvier 2003 du *Manuel de la compétition canadienne* les organisateurs, les officiels, les gérants des équipes et les entraîneurs retrouveront les règlements, les normes et les procédures spécifiques pour les compétitions en sauvetage au Canada. Le manuel leur offre toutes les informations pertinentes sur les épreuves, les règlements et les procédures pour les Championnats canadiens – autant pour les piscines qu'en eau libre – pour tous les groupes d'âge, les séniors et les maîtres. Il énonce aussi les règlements pour la tenue de compétitions homologuées.

Vous pouvez consulter le *Manuel de la compétition canadienne* sur Internet à : [www.lifesavingsociety.com](http://www.lifesavingsociety.com). Vous pouvez également vous procurer une copie de ce manuel au coût de 20 \$ (incluant les frais d'expédition et de manutention et les taxes) auprès de la Société de sauvetage au 322 chemin Consumers, Toronto, Ontario M2J 1P8.  
Téléphone : 416-490-8844 – Télécopieur : 416-490-8877 ou par courriel à [experts@lifeguarding.com](mailto:experts@lifeguarding.com).

**POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS :**

Concernant les Jeux Canadiens Jeunes Sauveteurs vous pouvez  
communiquer avec :

Paul D'Eon

Courriel : [paul.deon@nsls.ns.ca](mailto:paul.deon@nsls.ns.ca)

Téléphone : 902-477-6155

**HORAIRE**

**Les Jeux Canadiens Jeunes Sauveteurs TYR en eau libre**

Le 25 août au Manitoba